

KÜLÖNFÉLÉK.

— **Nagyközségi közgyűlés.** Csáktornya nagyközség képviselő testülete márczius hó 30-án Nuzsy Mátyás községi bíró elnöklésével rendkívüli közgyűlést tartott, melyen: I. A község címére érkező postai küldemények átvételével és a község területén tartózkodó magán felek személyazonosságának igazolásával, ugyszintén az aláírások vagy kézjegyek valódiságának hitelesítésével a belügyminiszter ide vonatkozó rendelete értelmében Nuzsy Mátyás községi bírót és Dénes Béla községi jegyzőt jogosította fel. II. Fischer Arnold utódainak (zágrábi lakosok) illetőségét újból megalagadta. III. Gerstlauer Béla csáktornyai lakos, déli vasuti állomásfőnököt és családját a község kötelékébe fölvetve. IV. Tudomásul vette a belügyminiszter 14549. sz. leiratát, melyben a község értesítettik, hogy a vasuti állomáson szolgálatot teljesítő csendőrkülönítmény részére pihenő szoba létesítése nem szükséges. V. Zrinyi Viktor, Horváth Géza és Soltics Pal csáktornyai lakosoknak pótdó törlést engedélyezett. VI. Az adókielölő bizottságba bizalmi férfiakul Benedikt Ede előjárót és Mozes Bernát községi képviselőt választotta meg. VII. Wünsch Fáni és társai csáktornyai lakosok által megvenni szándékolt mártáni közlegelői rész eladására és a régi községház eladása tárgyában határozat hozatalra, miután a képviselő testület tagjai az idovonatkozó törvények rendelkezéseinek megfelelő számban nem jelentek meg ezen a gyűlésen, újabb közgyűlési határidőül folyó évi május hó 4-ik napját tűzte ki.

— **A bíróság köréből.** A királ llnatovics Aladár alsóvereczeki kir. albirónak a keszthelyi kir. járásbíróshoz való áthelyezését megengedte.

— **Áthelyezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Konecsni Kornélia turcsiscai állami iskolai és Opacsics Máriai csa-

ébredt. De álmos volt és agyongyőrt. Fájt mindene végtelenül és bágyadtnak érezte magát. Az öltözködés nehezen ment.

A tulsó szobában Bakoss cipője kopogott, járt fel s alá. Ha tudná, ha halotta volna kinjait? . . . A szőgyenét, a gyalázatát? . . . Remegett erre a gondolatra. Szinte megijedt, hogy a tükörbe nézett. Az arca szőrynen dúllt volt, szeme meg beesett s körötte mély, sötét karikák. A haja kóccá gabalyodott, úgy nézett ki, mint Meduzza ijesztő feje.

Az ajtón kopogott valaki.
— Nem szabad — kiáltott Teréz. És remegett. — Ki az?
— Gyergyói Bakoss Péter! — szőlt a kinti.
— Nem lehet édes rokon, nem szabad. Öltözöm. — Közbe felkapta ruháját s didergett az ijedtségtől.

Már akkor nyíllott az ajtó.
— Ugye, nem haragszik? Ugye nem édes? Mert én tudok mindent. És átölelte Teréz aszszonyt és megcsókolta. Aztán magyarázattal is szőlgált.

— Ez a szenvedésért. — És újra megcsókolta sokszor, igen sokszor.

— Édes, jó Péterem.

Szinte befőltak a csókba.
És a decembervégi kései napugár beszők-kent a szobába és ott táncolt Teréz túlvilági fényben ragyogó arcán.

nádpalotai állami tanítónőket kölcsönösen áthelyezte.

— **Káplán áthelyezés.** A stridói megüresedett kápláni állásra a zágrábi érsekség Ciepanec János zagorska seloi káplánt helyezte át.

— **Halálozás.** Vargha János perlaki plébános márczius hó 26-án délután 4 órakor, hosszas szenvedés után életének 57-ik évében Perlakon elhunyt. A meghaldogult hűlt teteme márczius hó 28-án délelőtt 10 órakor helyzetetett örök nyugalomra a perlaki róm. kath. sírkertben. — Béke hamvaira.

— **Záróra.** A csáktornyai kereskedők egyezségének értelmében az üzletek április 1-től szeptember 30-ig, reggel 6 órakor nyílnak és este 8 órakor zárótnak.

— **Uj körjegyzőségek Muraközben.** Az uj anyakönyvi törvény életbeléptetése s a közgazgatás nivójának emelése és egyszerűsítése a körjegyzőségek számának szaporítását teszi szükségessé. A reformok irányára az, hogy a községi autonómia kiterjesztések s a központi hatóságok munkakörébe utalt teendők egyrésze a községekre hárítassék. Ez pedig elodázhatatlanná teszi azt, hogy a nagy jegyzői körök megszűnjének s a körjegyzőségek szaporíttassanak. A belügyminiszteriumban el is határozák a körjegyzőségek számának felemelését Zalavármegye 12 uj jegyzőséget kap, amelyek már ez évben, valószínűleg július 1-én felállíttanak, mert ekkor lép életbe az uj anyakönyvi törvény. A miniszter leirata a vármegyéhez már megérkezett. A főszolgabírók és körjegyzők ennek alapján nagy értekezletet tartottak kedden a vármegyeház termében az uj körjegyzőségek ügyében. Az uj beosztásnak mikéntjéről tanácskoztak s tettek javaslatot, melyet majd megállapít a törvényhatóság s fel fog terjeszteni a miniszternek. A csáktornyai járásban a tervezet szerint 2 uj körjegyzőséget állíttanak. Az egyiket Nagyalubán, a másikat Ráczkanizsán.

— **A csáktornyai adókielölő-bizottság.** Zalavármegye aispánja az 1906, 1907 és 1908. évekre a csáktornyai adókerületre nézve alakíttandó adókielölő bizottságba törvényhatósági rendes tagul: Murai Róbert beliczai birtokost, Gráner Miksa csáktornyai kereskedőt; — póttagul: Wollák Ruzsó csáktornyai ügyvédet és Szilágyi Gyula csáktornyai nyug. grófi titkárt nevezte ki.

— **A jövő évi választók.** A belügyminiszter körrendeletet intézett valamennyi központi választmányhoz az országgyűlési képviselő-választók 1905. évi névjegyzékének kiigazítása, illetve az 1906. évre érvényes névjegyzék elkészítése tárgyában, s e körrendeletben felhívja a központi választmányokat a szükséges intézkedések haladéktalan megtételére. Az ideiglenes jegyzék elkészítése céljából tartandó ülés lehetőleg április 15-ike előtt, legkésőbb azonban április április 15-én összehívandó. E ideiglenes névjegyzéket május 5-én feltétlenül már ki kell tenni közszemlére. Csáktornya nagyközségben folyó évi április hó 7-ik napján fog teljesíttetni a kiigazítás és e célból a kiigazító küldőtség az nap délután 2 órakor kezd meg a működését a községháza tanácstermében. Mindazok, kik a felvételre

magukat jogosíttattnak tartják, jogosultságuk igazolása végett a küldőtség előtt személyesen is megjelenhetnek és ez esetben adójuk mennyiségének igazolása végett adókönyveiket a küldőtség előtt felmutatni tartoznak.

— **Óvó és tankötelesek összeírása.** Zalavármegye közigazgatási bizottsága elrendelte, hogy az óvó és tankötelek gyermekek 1905. évi április hó 1. napjától május hó 31-éig terjedő idő alatt összeírassanak. Az összeírás az 1890. szeptember 1-étől 1901. évi szeptember 1-éig született gyermekekre terjed ki. Az összeírás a tanítók teljesítik. Aki tudva hamis vagy valótlan adatokat vall be, vagy valamely tanköteles gyermeket eltagad, 100 K-ig terjedhető pénzbüntetéssel büntetetik.

— **Az Alsólendva-Vidéki Takarékpénztár Részvénytársaság folyó évi április hó 8-án délután 2 órakor rendkívüli közgyűlést tart.** A közgyűlés a takarékpénztár alap és tartalék tőkéjének felemelése és az alapszabályok megfelelő módosítása tárgyában tartatik. Ugyanis a takarékpénztár jelenlegi alaptőkéjét, a 120.000 koronát és tartalék-alapját 36.000 koronát illetlenül hagyva 400 drb. uj részvényt akar kibocsájtani, s ezzel a részvények számát 300-ról 700-ra emelni. Még pedig úgy, hogy: 1. Folytatólagosan kibocsájt 300 drb. uj részvényt 400 korona. Ezzel meglevő alaptőkéjét 120.000 koronával emeli. Ezen 300 drb. uj részvényből a régi részvényeseknek minden egyes részvényük után egy uj részvényre elővételi joguk van részvényenkint 400 koronáért. Azon régi részvényes, aki elővételi jogát gyakorolni akarja, tartozik ezen jog iránti igényét 1905. május 1-éig az igazgatóságnak bejelenteni. Az igazgatóság az elővételi jog alapján nem jegyzett s rendelkezésre álló részvényeket egyenkint 480 koronáért eladhatja. Az ekként befolyó összegből 400 korona alaptőkére, 80 korona pedig a rendelkezési tartalékalapra esik. 2. Hogy az intézet részvényei iránt mutatkozó igények lehetőleg kielégíthetők legyenek, s hogy az intézet részvényei zselebb körben legyenek elterjedve, e célból külön 100 drb. uj részvényt bocsájtatik ki részvényenkint 480 korona árfolyammal, melyből alaptőkére 40.000 korona, tartalékalapra 8000 korona esik. A részvények árát a következő részletekben lehet befizetni: a) 400 korona árfolyamu részvények árából 1905. év május 1-én 140 K., július 1-én 130 K. és szeptember 1-én 130 K. b) a 480 korona árfolyamu részvények árából 1905. év május 1-én 160 K., július 1-én 160 K. és szeptember 1-én 160 K. összegeket. A teljesített befizetési részletek után az intézet 1905. évi december hó 31-éig 5% kamatot fizet. Minden uj részvényes 1906. év január hó 1-től a régi részvényesekkel egyenlő osztalékban részesül.

— **Sertésvész.** Zalaegerszegen a sertésvész járványszerűen fellépett, minek következtében a városi tanács a kedden és pénteken tartani szokott sertésvásárokat a járvány tartamára beszüntette. A ragályos kór elhúrczolásának megakadályozása céljából a város bejárataikhoz öröket állíttak, a

Schmidthauer-féle keserűvíz, reggelenként fél pohárral használva,

Igmándi

meglepen gyors és nagyszerű sikerrel pótolja otthon bármely évszakban a **Karlsbadi** és **Murtenbadi** ivókúrákat, gyomor és belbajokban, úgyszintén elkövéredés, szivelhajasodás s az azzal járó fulladásnál, sárgaság, máj- és lépdegatlanál cukorbetegség, csúsz és közsérvényél, stb. — Az „Igmándi” hatásosságában egyéb keserű vagy hashajtó ásványvizek meg sem közelítik és saját érdekében csekély mellékelve. — Kapható: **Csáktornyai Todor R. utódánál** cégtul. Kraschovetz József. — Főszámlálós a forrástulajdonos: **SCHMIDTHAUER LAJOS** gyógyszerésznél Komáromban. — Nagy üveg ára 50 fill., kis üveg ára 30 fill. — Az egyedüli természetes keserűvíz, mely kis üvegben is kapható.

kiknek kötelességük megakadályozni, hogy a városból ki, vagy be sérteketek hajtssanak lábom. Kocsin szállítani — hatósági engedély mellett — szabad.

— **Lopások.** Ivanosics Antal lohovezci (IV. hegykerületi) lakostól március hó 26-án a lezárt lakóháza ajtajának feltörése után a szekrényből 8 korona készpénzt, $\frac{1}{2}$ mérő csukorprépat, egy fali órát, az udvarról pedig 3 tyúkot elloptak. — Matusa Kalalin murasantkereszti lakostól március hó 26-án Stefanics Teréz 3 drb. tyúkot lopott.

— **Saját érdekében** tegyen kísérletet minden csusz és közbélyben szenvedő a hirneves Zoltán kenőccsel, mert a leghiresebb orvosok és ezer meg ezer gyógyult beteg, igazolják annak páratlan csodás hatását. Üvege 2 kor. Zoltán gyógytárában, Budapest, V. Szabadságtér.

— **Duhaj mulatók.** Barzacsics István kisbiztrici legény több társával mulatott az alsólendvai vasuti vendéglőben. Ott valami fölött összeveszték s nagy lármát csaptak. E miatt Blau Sándor korcsmáros kiutasította őket a korcsmából, amiért a már részeg vendégek rá támadtak. Blaunak segítségére sietett a kocsisa, Vörös Ferencz. a kit a felbuzgult vendégek úgy megverték, hogy napokig kénytelen az ágyat őrizni.

— **A cigányok ügye.** A kormány ez ügyben nagy lépést tett a műveltség felé. Rájött, hogy milyen nagy átka az országnak az, ha pl. 172 ezer ember, mert ennyi sátoros cigány van Magyarországon, minden közteher alól kibujva nyilvánosan csalásból, rablásból, lopásból, utonállásból él, az adófizető, becstelenség, munkás, bekés embereknek a károsításával. Elrendelte a kormány most, hogy ezeknek a gyermekeit 15 éves korig gyermekmenhelybe kell tenni s törzskönyvbe kell írni. A többiekét pedig lefélényképezik, hogy szükség esetén kézre kerithessék.

— **Az Első Magyar Általános Biztosító Társaság.** március 16-án 4 órakor tartotta évi rendes közgyűlését gróf Csekonics Endre elnöklété alatt. Jelen volt 26 részvényes, kik összesen háromszázötvennyolc részvényt képviseltek. Az elnök megállapítván a közgyűlés határozatképességét, a jegyzőkönyv hitelesítésére Kostyán Ferencz és Barcza Károly részvényeseket kérte föl. Ezután Jenei Lajos udv. tan. igazgató terjesztette elő az 1904-iki üzletéről szóló jelentést. Felolvastatván a felügyelő-bizottság, valamint a matematikai szakferfiak jelentése is, a közgyűlés az 1904 ik üzletéről szóló mérleget, mely a szabályszerű tartalékok és levonások után 1,985055 korona 38 fillér tiszta nyereséget mutat ki — helybenhagyta. Az igazgatóságnak és felügyelő-bizottságnak a felmentvényt megadta s elhatározta, hogy a részvényenkint 400 koronát tevő osztalék már a holnapi naptól fogva fizetessék ki. Közhasznú és jótékony czélokra az igazgatóság és a választmány együttes javaslata alapján 14.000 koronát szavaztak meg. Egyéb, a közgyűlést illető folyó ügyek elintézése után megejtették a választást egy megüresedett felügyelő-bizottsági tagsági helyre. A szavazatszedő küldöttség, mely Jankovich János, Lampel Vilmos és Szende Károly részvényesekből állott, kihirdette az eredményt, hogy felügyelőbizottsági tagul egyhangula Berzeviczy Albert dr. választott meg. Végül Jankovich János a részvényesek nevében lelkes beszéddel üdvözölte Csekonics Endre gróf elnököt abból az alkalomból, hogy a társaság a napokban ünnepelte kormányzótestületi taggá választásának 25-ik évfordulóját. Csekonics Endre gróf az óvációért megatottan mondott köszönetet. Miután még a jelen voltak Ormody Vilmos, a társaság vezérigazgatóját is a legszívélyesebb üdvözlésben részesítették, a közgyűlés véget ért.

— **A novai ipartestület megszűnik.** Ebben az ügyben járt Nován a napokban Kirchknopf Frigyes, a soprani iparkamara titkára miniszteri utasításra. A megszűnésnek több oka van. A tagok közül a szomszéd községbeliek nem veszik komolyan a kötelezettségeket, sőt nem is óhajtkák az

egyesülést. Magában Nova községben pedig nincsen meg a kellő szám arra, hogy testületet alkossanak Azonkívül az ügyvezetésre nincsen meg a tagokban a kellő rátermettség, s e miatt kétszeres vesződés járul a szolgabírói hivatalra, mely azt mondja, hogy jobb, ha ő végzi el egyenesen az ipari ügyleteket testület nélkül s a felosztalást ajánlotta. Az iparkamarai titkár, kit utjában Klovosvzky Ernő zalaegerszegi ipartestületi titkár kísért Novára, szintén csak hasonló ajánlatot tehet a miniszternek, amint tudósítónk mondja.

— **A magyar gazdatisztek nyugdíjügyi kongresszusa.** A Gyakorlati Gazdatisztek Orsz. Egyesületének igazgatósága a legközelebbi választmányi ülés, illetőleg a gyakorlati gazdatiszteknek mult évben lefolyt országos kongresszusa utasítása folytán az általános kötelező gazdatiszti nyugdíjügy tárgyában f. évi május 21-én megtartandó országos kongresszust hí össze a fővárosban. A kongresszusra meghívattak mint legelővbenlétebbül érdekeltek: Magyarország földbírtokosai és a gazdasági osztályának magyar honossággal bíró tagjai — tekintet nélkül arra, hogy oklevelesek vagy nem oklevelesek; de felkértek a minél nagyobb számban való megjelenésre a magyar törvényhozók is. A kongresszus tárgyat a Merza-féle általános kötelező gazdaszti nyugdíjügyi tervezet képezi; de egyszersmind mint külön vitatételek tárgyalatni fognak az említett tervezetből kiemelhető egyes kiválóan fontos kérdések is, úgy: a gazdaszti nyugdíjügynek törvénybe való iktatása kapcsolatosan a gazdaszti törvény revíziójával, tehát a gazdaszti ügy kodexének megalkotása; a nyugdíjügyi jogkörébe való felvétel a vármegyei gazdasági egyesületek által; — a meglévő magán nyugdíjalapok ügye tekintettel a földbírtoknok holdankinti 25 fillér áldozatára; az özvegyek nyugdíjkérdése és a serdületlen árvák nevelési pótléka stb. A tételek előadónak jelesebb szakerek kértnek fel. Felhívattak egyuttal az érdekeltek, hogy a fentiekhez hasonló tételek használható indítványokat f. é. április 15-éig a Gyakorlati Gazdatisztek Országos Egyesülete igazgatóságához (Budapest, VII., Baross-tér 14. szám) küldjék be.

— **Képes levelezőlapok elárúsításával** a vegyes kereskedők a vegyeskereskedésre szolgáló iparigazolvány alapján nem foglalkozhatnak, erre a czélra külön iparigazolvány szükséges; ily határozatot hozott a kereskedelemügyi miniszter egy konkrét eset alkalmával.

— **A Murakeresztur-kotori hid.** A déli vasut és Eurben több nagyobb építkezést fog végezteni, melyek között ránk nézve legfontosabb az, hogy a Murakeresztur állomás közelében levő Mura-híd vasszerkezetét teljesen ki cserélik. A jelenlegi vashid, mely 147 méter hosszú állványokra oldalt eltolatlik, s a teljesen kész új vashid erősebb szerkezettel — mely szintén állványra lesz elhelyezve — a régi vashid helyébe, a megmaradó kőpillérekre rátolatik. — Ezen rátolási munka 5—6 óra alatt lesz végezve, hogy a személyforgalmat csak lehető rövid ideig kelljen átszállással fenntartani.

— **Kisfaludy Sándor arczképe.** A sümegi kaszinó közgyűlése még pár évvel előbb elhatározta, hogy nagyterme számára megfősteli alapítójának, Kisfaludy Sándornak arczképét. A határozatot most megvalósítja a választmány s a Szegedy Róza emléknék leleplező ünnepén leplezik le nagy költőnk arczképét is.

— **Felvétel a hadapródiskolába.** A jövő tanév kezdetével a pozsonyi cs. kir. hadapródiskola első évfolyamába 30—40 növendék fog felvételt. A magasabb évfolyamokba csakis a rendelkezésre álló helyekhez képest vehetők fel növendékek. A IV-ik évfolyamba való felvétel ki van zárva. A tanítási nyelv az első és második évfolyamban magyar és német lesz, a harmadik és

negyedikben pedig német. A kellően felszerelt kérvények legkésőbb július hó 12-éig az illető iskolaparancsnokságánál nyújtandók be. Hiányosan felszerelt vagy elkésve és nem valamely hadapródiskola utján beérkező kérvények nem vétetnek figyelembe.

— **Bántalmazott községbíró.** Mihályovics Ferencz lentii községbíró a minap este ellenőrizte az éjjeli őroket. A mint az utcán járt, valaki hátulról nyakon ragadta, a földre teperte, mellére ült és megütlegelte. Ugy szorongatta a nyakát, hogy majd megfult. Mihályovics erős ember ugyan, de még sem tudta támadóját magáról lerázni. Véletlenül arra ment az egyik őr, akinek a közeledtére az ismeretlen eleresztette a bírót, a ki így némileg szabaddá lett jobb kezével forgó-pisztolyát vette elő s támadójára lött. Erre ez megfutamodott, de a közeledő éjjeli őr fölismerte benne Mausz Mihály lentii lakos, rovtolt multu egyént, aki ellen hatósági közeg bántalmazása miatt megindították a vizsgálatot.

— **A barcsi plébános magyarosítási törekvései.** Barcon Huber Gyula, Zalaegerszeg város szülőtte, a jeles zeneköltő a plébános. Leikes magyar ember, aki hivateltjesen a magyar szóra akarja szoktatni. Barcon oddig minden harmadik vasárnap német prédikáció volt szokásban; miután azonban a barcsiak már mind tudnak magyarul, a plébános a megyés püspök beleegyezésével a német hitszónoklatokat beszüntette. Néhány öreg sváb rettenetesen elkeseredett az ősi hagyományok megsértésén s a püspökhöz fordultak. Itt azonban csak annyit tudtak kiessközölni, hogy az öregek kedvéért prédikáljon hát a barcsi plébános husvét, pünkösd és karácsony másodnapján németül. A barcsi svábok elkésredtek s luteránusok akarnak lenni. Ha a hithűség csak annyi bennük, hogy a német prédikációért kitérnek, nem sokat vesz velük az anyaszentegyház. De nyert Huber Gyulával a magyarosodás ügye, amelyről Zalavármegye fiaí soha és semmiféle állásban meg nem feledkeznek.

— **Az erdőőr fegyvere.** Horváth Csizmadia György és fia, József csendesen haladtak a kiskánizsai erdő mellett. A fiu az erdő szélén őzöket látott s hogy az állatokat közelebbről lássa, belyebb ment az erdő mélyébe és atya is követte. Mélyen nem haladhattak, mert megpillantották az őroket, köztük Némethet, kik Horváthékat szintén észrevették. Horváth az erdőőrök láttára megijed és fiával együtt futva akartak az erdőből menekülni, mert mint az apa mondja, attól féltek, hogy megsértezik őket. Az erdőőrök nyomon követték a menekülőket, de csak pár percig, mert lövés dördült el és az ifjabb Horváth összeesett. A lövest Németh Lajos erdőőr tette golyóra töltött puskájából. Az őrok látták a fiut a lövés után elesni, de többé nem törődtek vele, hanem egyedül hagyták az apát a fiával, ki csakhamar kilehelte lelkét. A golyó nyakszirten találta és a koponyát is keresztül tarta. A tettes jelentkezett a rendőrségen, az esetet úgy adván elő, hogy mikor a fiut és és apját üldözte, egy dombon kellett felkapaszkodnia és eközben véletlenül sült el a puskája és ropitette ki a gyilkos golyót. — Némethet letartóztatták.

Felolós szerkesztő:

MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és laptulajdonos:

FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)

Sve pošiljke se tičuć zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime, Margitai Jožefa urednika Csáktornya,

Izdateljstvo:

knjižara Fischel Filipova, kam se predplate i obznane pošiljaju.

na horvatskom i mađarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk

Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: u svaku nedelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 8 kor.

Na pol leta . . . 4 kor.

Na četvert leta . . . 2 kor

Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Službeni glasnik: «Csáktornyai takarékpénztár» «Muraközi takarékpénztár» «Csáktornya Vidéki takarékpénztár» i t. d.

Kak živiju japanci doma?

Iz jednih budapeštanskih novinah čitamo jako lepo stivu od prostoga življenja japancov. Jer je ta štiva jako poučljiva, izpišemo ju našim čitateljom. Naj vidiju, da oni mali ljudi, koji su tuliko—krat nabuhali rusa, kak živiju i naj si od njih peldu zemeju. Evo je članak:

Da su japanci vitežki soldati, to su pokazali u onim boju, kojega Japanska proti velikoj Ruskoj tira i to tak vitežko, da celi svet čudom gleda na nje. »Vu zdravom telu je i duša zdrava.« To drži i japanec i u prvim redu se tak trsi sebi i svojoj domovini na hasen biti, da se vugiblje svega, kaj bi mu zdravju, pameti i celomu telu škodilo a potlam ga zagod u grob spravilo.

Japanski čovek jako prosto živi: jedno malo vu vodi kuhane riže, ribe, ječmenova ili gresova kaša mu je čista dosta, i kaj je najznameniteše, nepijeju niti vino niti druge pitvine vu kojih je spiritus. Jedina pitvina zvun vode njim je tak zvana »šake«, vu ovoj je samo 15 percentov spiritusa, ali i to prije kak pijeju, jako sa vodom zmešaju. —

Osemdeset percentov japancah poljodstva posluje, ali samo tuliko plodi, kuliko mu je potrebno, kaj tak moremo raztolnčiti, da je zemlja vu najviše mestah puna pečinah, kamenja, i velikih bregov i za obdelavati zemlje je samo vu dolinah moći najti. Glavno silje njim je riža, poleg koje još malo pšenice, hrži i ječmena sejaju, zvun toga pak i tea, kojega vnogo prodaju vu stranske zemlje. Marhu japanci nedržiju

vnogo, jer neimaju dosta paše. Još i vu domaćih živinah su jako na skupoma, konje koje imaju to je sve orsag zel za soldačvo, osobito pak sada kada svaki japanec, rad da svoje konje orsagu, da samo i tak pomore preobladanje zvrhu rusov. Zvun toga jedna — dve koze, jedna krava, par svinjah činiju gospodarstvo japanskog poljodca, ali kravu bolje zato drži, da ju zapreži i da težko poljsko delo šnjom vrši ne dabi mleko hasnuval od nje. Polje japanec sa najveškom težkoćom obdelava, ali bez toga da ti otrudel, med delom je vesel, rad dela, frižek je iz obraza mu teče znoj ali si zato popevlje i fučka. i to vno-gokrat vu najveškoj zimi i bosonog. Zemeljskih gosponov je jako malo, i koji su je, vu menjših parcelah oni sami obdelavaju zemlju.

Kaj se poljodstva tiče još, spomenemo, da na otokah (siski) krumpera i jako dobroga duhana plodiju, kojim je tamošnji zrak jako dober. Zvun toga se baviju sa svilogostvom (japansko svilo je glasovito) i osobito. Glavna je pri njih ribarija. Skoro 30.000 kilometrov dugi breg kre morja svaki dan vnogo i vnogo ribičov posluje i za ribariju više 600.000 činov hasnujeju. I to je glasovita trgovina pri njih, svako ljeto do 70 milionov korun vrednosti odpošleju vu druge orsage ribe.

Japanski puk je jako pobožen, malo njih ga, koji bi njihovu veru prekršili. Buhijaska vera (spodobna je katoličkoj) ako i ne prepoveda meso jesti, ali ga ipak jako oleži, pak to je zrok, da vu japanskih dvorah zabadav išćemo pernatu živinu. Jedino

mesno jelo njim je riba, koje poleg toga da vnogo vun prodaju i sami vnogo pojeju.

Japanske hiže su jako proste. Iz dreva su zidane i vu njih je pohižvo takaj prosto. Peč niti glažovnatoga obloka još nepoznaju poljodlavci, pri njih sve fine deskice i papir nadomesti.

Ali je zato ne treba misliti, da su japanci zaostali zato nepoznaju ove. Japanci svoje kinče vu svojih dušah nosiju. Japanske matere nenosiju prelevane rubce ali svoje sine navčiju ne kleti, nego domovinu ljubiti. Gledite samo kaj dela i sada pri njih ljubav domovine. Rusa, kojega se je celi svet bojal su japanci na nikaj deli, kak negda Daniel prorok poganskoga pilja, kojega noge su iz črepa bile. Sada se već rusov nigdo neboji.

Prper.

Tabor vu Ažiji.

Zadnjiput smo već dali glasa, da je car Lineveča postavil za komandanta Azijske vojske. Gde je sada Linevič sa svojimi soldati, to se nezna. Jedno se zna, da se rusi svom silom trsiju, kaj prepričiju japance vu opetovnim obkolenju. Barem na mali cajt hoćeju zastaviti japance, da tak svoju vojsku skup pobereju i da mogućnim deneju Rennenkampf generalu, da se prilopi glavnoj ruskoj vojski.

Kak jeden japanski brzovav veli, rusko konjaničvo stoji okolo Mionhauhiena, čez kojeg vodi cesta vu Kirin. — Japanci su

Z A B A V A.

Progled generala.

Andraš i Jakob jesu z jednoga dolnjomedjimurskoga sela bili pak i v jednim varasu jesu služili kralja. Andraš je pri huszaru a Jakob pri honvédi služil. Drugač su si te dva domorodci jako dobri bili.

Jeden den je dobil Andraš slobostinu vu varaš idli, koju je pohasnuval nato, da poišće svoga vu Fehérvári — ulici bivšega pajdaša. Svoju svetlu sablju si prikapči gori ter se pogene s ozbiljnimi koraki cvingitajuč s svojem ostrugami honvédsku kasarnu.

Ravno je dobro trefil dneva. Jakob se ravno bez svakoga posla poletaval po dvoru kasarnah i kak je zapazil dolazejućega Andraša, veselo skoči pred njega.

— No to je lepo — to je već po husarskim fino delo, da si došel! — i s pri jarnom gostoljubostjom ga je rival v kantine

Tam su se seli i poleg jeden litrek staroga čerlenoga vina je dalje govoril Jakob:

— Ali si dobroga nosa imel, da nisi včera došel! Niti jednu reč se nebi bili mogli spominati, jer je vizita bila

— Sam si nekaj takvoga mislil, zato nisam včera došel — odgovori jednostavno huszar. — Opet vas je morebiti mešal vas kanou (tak su zvali kapitana)?

— Kaj bi — naš kapitan, gda hoće vizitu držati, onda ga na svoga strazameštra nasoli. To nite kapitanova vizita bila, nego — — više, pajdaš . . . generalova. Razmiš . . . onoga séroga gosponeka.

— Tyhú! . . . To ne norija smejal se husar — morem si premisliti, kak ste tvrdili morali delati i znam, da se vam nije videl med poslum dug čas . . . barem pri nas, huszari, ako i tak nečekivana vizita dohadja, već prije osem dni počemo ribati, prati, kefati i čez ovo vreme, kak ploha curi na nas »kurta vaš« i rešt. Na sreću, general je jako dober i posle progleda zbrise svu kaštigu, ar drugač bi cele tri ljeta v reštu

morali služiti. No dalje kak je bila vizita, v paradi?

— V paradi? — Kaj si misliš?! V celim maršadjustirungom, pak su nam sopona i piksifleše delili — ali kaj je najnevugodneše bilo, general je svoju vizitu na desetu vuru naredil — pak po takvim smu onda komaj tuliko vreme imeli, da na hitroma nekaj smu sposeznažili.

— Bormeš to je dosta kratko vreme bilo za snažiti — veli huszar.

— Dobro moj pajdaš, samo da oberst, da vidi, v kakvim redu je njegov regiment, zapovedal je, da nas on ob deveti vuri bude previzitiral.

— Oj je!

— Nato major v parancsu nam je dal na glas, da bataliona v jutro ob osmi vuri bude pregledal, nato opet kapitan, koga major ne trpi, se prestrašil pak si je mislil, ako kakva falinga bude, on bu v kasi! zapovedal je, da kompaniju v jutro ob sedmi vuri bude pregledal

preišli čez granico Palisada. Ta velika bašta je pred više sto letmi bila zidana ali danas je najviše porušena. Rusi su sada potisnuli iz kraj vode Liojanga.

I vu Ruskoj već strašno zdvojeni gledju tabor. Osobito to je čini zdvojnimi, da japanci ideju prama Tsitsikaru, kojega ako japanci osvojiu, tak onda rusku vojsku odrežeju od više pomoći jer Tsitsikar jer da lje Karbina, a ruska vojska je još niti do Karbina došla.

Jeden novinar se je spominal sa maršalom Oyamom, vodjom japanskih vojskah. Ojama veli, da on sa pravom istinom prizna vitežtvo rusov. Ojama je zatim rekel, da budu japanci tirali tabor doklam bude treba. Novinar veli, da je Ojama čisto zdrav i stanuje sa ovimi drugi generali skup vu pet kinezerskih hižah, koje njim je kinezai podkralj odredil za nje.

Kak smo već rekli vu Ruskoj je velika dvojnost zbog položaja ruskih vojskah vu Aziji. Pak zato sve više i više dohadaju glasi, da bude se na skoro mir sklopil. I to već pišeju novine da su ruski ministri držali sednicu, na kojoj su odlučili caru pred postaviti da naj sklopi mira. Govorili su i o tem na kakov način bi se sklopil pošten mir.

Kak se iz druge strane čuje glas, car kad su mu predpostavili da sklopi mir je strašno srdit postal. Siromak! Vidi se da se težko more privčiti tomu, kaj je već ne on zemeljski Bog vu Ruskoj. Jer prije je sve tak islo kak je on hotel. I sada je on hotel preobladanje japansov, ali mu je želja naopak vudrila vun. Pak se on još nemre vu tem vmiriti. Vali da prije nebude sklopil mira, dok ruska vojska ne preoblada japance. Sčera bude carova glava od toga či prem je sada još mladi muž . . .

Rusi su tuliko već proti taboru, da vu najnovše nedaju niti više penez na stroške tabora. A zvun toga rusi niti vu stranjskoj zemlji nedobiju na posudu penez.

Pod tem japanci sve bolje ideju napre. Iz japanske dojde sve više i više vojske, koje žurno ideju na bojno polje. Kak najnovše glasi dohadaju, ruči su već ostavili i Kirina i sada okolo Čungari vode hočeju proti stati japancam.

Japanci su deset jezer konjov kupili vu Australiji koje budu za soldačtvo hasnuvali.

Iz orsačke hiže.

Tuliko znamo kak smo prije znali. Položaj je takov kak je prije bil. Akoprem leve stranka su odlučile, da, nebude od aprila 4-ga duše ostale prez orsačkog spraviša.

Kralj je vu najnovše na audienciji primil više put Szögyény Marich-a berlinskoga poslanika. Tak veliju da budu ton.u položaju sada za malo vreme kraj, ali zato nikaj neznamo, kaj se u zaprtih hižah dogadja.

Kaj je novoga!

Vanredni nebeski pojav.

Pol vure dugo trpečeg osobitog nebeskog pojava videli jesu segsardijski stanovniki minučeg meseca 21 dneva večer po osmoj vuri nebeskoga svoda na južno zahodni strani. Szekszardski brzojav javi, da vu rečenoj vuri na nebeskom svodu jako lešćea zvezda se pojavila, koja zatim je podjednomo na vekše rasla, opet obsenjeno lešćea četverouglasta je postala, na srdinu je crna krpa se porodila i nazadnje celi pojav se na farbu obrnul i po malo je minul. Vu varašu sad celi dan se nit od drugoga nespominaju, kak od zanimivoga nebeskoga pojava.

Koji nečeju soldačiti.

Iz Gillie telegrafiraju, da kad je vlak ove dneve v jutro Rohits Sauerbrun kolodvora bil ostavil, prek šinjah je jeden debeli drveni trček ležal. Lokomotiva voditelj na sreču je vlaka još zadosta zagod bil zastavil i stlim je nesreči puta prekratil. Iztraga je na svetlo donesla da napadu slovenski rekruti učinili jesu, koji zato hoteli su vlaku neprilike učinili, da k soldačiji, stim takaj kesnije prispeju.

Jedne ponorene puče strašno činjenje.

Iz Kisjenőja telegrafiraju: Vdovice Acsay Istvanove dvadeset četiri ljet stara njena k čerka zaprla se vu svoju hižu, svojega obraza i ostalo drugo telo je spetroleumom na močila i vužgala je na sebi. Tak je bila zgorela, da njeni položaj je pogibeljen.

Sedemdeset milijunov bez gazde.

Tak velika šuma penez još vu Ameriki, gde živiju veliki prebogataši, nije navadna bez gazde ležati. Barem je najveksa redkoča, da se neka takvoga takaj more prepetiti. Kak iz Newjorka telegrafiraju: Hackley Karoly je vumerl, koj do 76 milijun korun imetka ostavil je za sobum bez testamenta. Rodbine nema, barem ni su se javili. Do sedemdeset milijun korun po takvin, sad je bez gazde.

Sto ljetna doba.

Vu ovih dnevih odbržaval je svoj stoljetni rođen dan Blayer Márton hódmezővársarhelyski jeden poljodjelavec. Starcu koj još i sada podpunoma vu telovnom i razumnom zdravju biva vnogi su mu gratulirali. Iz žnjegove korenike iz hadjajućih ima više od petdeset.

Čudnovito ozdravljenje.

Vu Dogendorf austrijskim varašincu kak odonut javiju koj glas, ako zbilja je istinit prikladen je nato, da doktorska sveta pazljivost na sebe vzeme. Od dvanajst ljet trpečega ozdravljenja reč biva. Brocher Ferenc zvani stolarski detič, kad je sedem ljet bil star prepal je vu zmržjeni potok. Onda su mu življenje oslobodili, nego govorjenje svoje je zgubil. Dali su njega vratiti nego sve badava bilo. Pred nekulikimi dnevi prije toga med familianskim krugu pri obedu sedeći. Samo najenkrat roditeljev ne iz rečeni njihov nenad devetnajst ljet star njihov sinek na hiroma pregovori:

— Japica, mamica, znam vam ja opet govoriti. Od one dobi bez svake bekasti i tepanja čisto razumljivo govori. Doktorska znanost nikak si nemre premisliti, da kak to more biti.

Kradljivost.

Reiner Jánoš prekopački stanovnik marciusa 15 dneve je na čakovečki tjedenski sejem bil došel i da naj nejde s praznom rukom dimo, ide pak od Sudec Ferencz vurara jednu srebernu žepnu vuru vkradne.

Stotinka.

Kelemenič Treza majorlakijska stanovnica marciusa 12 dneva vu čakovskom kolodvoru, do Murskoga Središta hotela si

— Ob sedmi vuri? — Pak kaj je nore tč kapitan?

— Tak malo. — Nego onda niti moj oberlajtinand nije kanil zaostati, (jer vezda bi rad kapitan postal) rekel je napošu, da on svoga čuga (k kojemu i ja spadam) v jutro ob šestu vuri čisto pripravljeno hoče videti . . .

To pak je ipak preveč! V jutro ob šestu vuri gdo je videl vizitu držati? — veli huszar.

— Istina, — ali to nije zaprečilo strazameštra, da nebude takvoga glasa poslal, da: ako ob peti vuri nebude svaki človek spravljn, onda ovak onak i tak bude — im si moreš već kaj misliti?

— Pak ti nisi se za maródi javil? O ti bundas! — veli opet huszar.

— Nije moči bilo. Jednu 48 vur dugo slobočtinu sam kanil za nedelju dobiti . . . Onda je došel naš čugsfirar, ki je ravno tak hotel prije videti čuga v jutro ob četvrti vuri . . .

— Naj mi kaj takvoga govoriti, im v jutro ob četvrti nega prebuda.

— Istinu imaš. Prebud — kak redovito — ob peti vuri je bil, ali kaproli, boječ se od kaštige, dali su telečake na nas deti — no vezda se slobodno smeješ pajdaš — dali su deti na nas već ob polnoči . . .

— Ob pol noči? Na čuješ, to je pak nekaj groznoga! Takvoga kaj se samo pri pešički more dogoditi.

— Nego iz svega toga najlepše je bilo da iz generalske vizite ipak nije bila generalska vizita. V jutro prije pete vure došel je jeden pisar od generalštaba s listom generalovim, vu kojem obersta prosi, da naj on drži mesto njega progled, jer njegove noge strahovito trga kostobolj.

— Aha! Tak je onda oberst izvršil progled?

— Kajbi! Gda je zeznal, da general nedojde, i njega je poprijela lenost i poslal je svojega slugu k oberlajtinandu, da naj drži on paradu . . .

— Morem si premisliti, kaj je gizdav postal stari, da kak oberstlajtinand generalskoga progleda drži? — veli husar.

— Vraga! Gospon oberstlajtinand se požuril na železnicu da odputuje na nekakovu vadasiuju, a dobrotu regimenta je pozuzda! na najstarega majora . . .

— To je lépo! Na mestu generala major . . .

— Naj misliti to. Kaj se stari stara za službu? Za osem dni ide tak već v penziju. Dalje je hrglil, pak je samo kapitanom dal na glas, naj progledneju svoje kompanije.

— Ah! tak je onda kapitan držal . . .

— Norc! im sam ti prije rekel, da on nigdar nedrži vizitu. Poslal je svoga inuša k oberleitinandu . . .

— Dakle samo oberleitinand?

— Niti on nel! Na strazameštra je on porinul.

— Pfu! Im to je od svega najgorše — veli opet huszar.

— Kajbi! Strazamešter je čugsfirare poslal na vizitu, oni su pak kaprole . . .

kartu vzeti i za železničku kartu stolinkom hotela je kartu platiti, kaj se na železnim kolodvoru jednomu žandar čudno vidilo. Spitaval daklje, gde si je priskrbela stotinku nato Kelemenič Treza ovo valuva, da je nju na varaždinskom železne ceste kolodvoru tak našla. Nato žandar banknotu vzeme od nje i pripečenje čakovečkog kotara kr. sudu poleg prek predanja banknote javi.

Spikal je svojega oca.

Schmidt Jánoš težakomu človeku vu Budapešti je od nečesa jako dobra volja došla, k sebi vzeme lastovitoga svoga sina, Schmidt Jožefa, sedneju se vu rednu krcmu i marljivo praznili su kupice. Vuogo pitvina je obodvem na škodila, kaj je zatim to bilo postalo, da kad su prama domu bili išli posvadili se jesu. Med svadjom sin je proti otcu išel, dobro ga zbil, opet van vzeme svojega žepnoga noža i sobom ne ladajučega človeka spika. Schmidt Janoš sa krvavimi ranami se skup sruši a sin je odbežal. Izbavitelja odnesli su ranjenoga vu špital.

Iz oblakov došavši mladoženja.

Jeden poznani švedski paroplovac, dr. Traenkel ove dneve pustil se gori blizu Štockholm sa »Svenska« zvanim svojim paroplovom i na Oeland bez svake nesreće dole je sel. Mladoga paroplovca na otoku jeden prebogati fabrikant, na kojega imanju sel je dole na zemlju, za gosta je pozval k sebi i par dnevoj nit ga nije pustil od sebe. Dr. Traenkel sa tom prigodom spoznal se je sa fabrikanta familijom takaj i na brzoma za ljubil se vu fabrikantovu jedinu čerku, koja vu podpunoj meri je povratila iz oblakov dole doletenomu mladomu človeku svoja čuvstva i čudnovitim načinom pripečenomu poznanstvu ove dneve zaruki načinili su konec.

Navučiteljice zbiranje.

Kod draškoveke rim. katoličke pučke škole prazno jedne navučiteljice mesto. Zsömbölyi Maria navučiteljica je izabrana.

— No to je pak ipak malo preveč. Iz generalske vizite na kaprolsku vizitu zajti dole!

— Ali nesretni, poslušaj me! Im ga ni bilo vizite, jer nam je kaprol rekel, ako mu platimo jeden liter vina, onda nam od-pusti vizitu, a mi smo mu to zdrage volje vćinili . . .

— Ali oberst je ipak moral nekaj javiti od progleda?

— To neznam, nego na večer su nam v befelu preštel, da oberst je s našim za-držanjem jako zadovoljen bil i nas je strahovito pohvalil, — nego kaštige nam neod-pusti, jer vu vojstvu prvi je red; slobošćinu nikomu neda, jer slobošćina slabi čustvo dužnosti, vu slobošćini i soldati radi pijeju a njemu pak kakti otcu regimenta, dužnost je paziti na zdravje svojih sinov, zapoveda dalje, da čez osem dni svaki dan s befeli se more preštel, njegova podpuna zadovolnost, to bude i zasigurno najveće veselje njegovim sinom . . .

— To je zaisto dobro pajdaš, poleg toga ti zutra ideš na szabadsag?

— Norc ti, kaj nisi razmel, da je oberst svu slobošćinu zbrisal?

Tantalus.

Strašno samoubojstvo.

Skrilec István batyandiiski stanovnik dobrostojeći gospodar vre od triuh ljet trpel je želučno bolest. Njegova bolest se ne-prestanoma pohujšavala i nije već mogel podnašati, nesrećen človek bolećinu i da se oslobodi od te muke ide pak pograbi jed-noga kuhinskoga noža prereže si žnjim svo-je crevo i droba na falate zreže. Vu straš-nih ranah poslje dve vur trpečoj muki je dušu spustil.

Verno družinče.

Kralić Valenta selničkoga plebanuša Kovač Kalman je tak veren sluga bil svo-jemu gospodaru, da doklam su ga ni od službe odpustili, tak rekuć vsaki dan je ne-kaj vkral od svojega gospodara. Osobito pernate stvari i kuruzu je naj raj imel, ar ovo je najleži znal prodati. Pri vkradjenom blagi je imal pajdaša takaj najmre Móric Laszlóa, jednoga na zločestim glasu bivaju-čega selničkoga stanovnika, koj od Kovača vkradjena dugovanja je prek vzal, sprodal i onda su se spenezi razdelili. Za dobre vti-če je žandarstvo zazvedilo i prijelo je nje.

Jabučnica.

Imade ljudih, koji to veliju, da je ja-bučnica ni dobra pitvina. Bukovcsák Peter gradiški VI. brežnog kotara članovnik i nje-gova žena pako međutim ni samo da nju preštimačaju, nego suprotno za dobru i želnu nju držiju, koju pod svaki način želi-ju si priskrbeti. S takvim njihovim mišle-njem, pokedob oni takvo povolnom pitvinu nisu imali i da za fal cenu kjnoj dojdeju idu daklje v Pavkovoga ali drugac Versič Ignác gradiškoga stanovnika pivnicu pak bez njegovoga dopušćenja odneseju jednoga iz 126 litri sa jabučnicom napunjenoga lag-vića. Samo to je bila falanga kesnije, da se bilo zeznalo, da gdo preštimača na tuliko jabučnicu.

Žena i muž.

Gyerman Simonica jedna roššiska za dosta znažna rumuiska ženska, već iz dav-na tak je živela iz svojim tuvarušem, kak pes i maček, koj nise sramil sela devojke takaj ljubiti, nju pako ni samo da ju je o-durjaval nego i tukel takaj. Ljubomorna sneha je zasnala, da muž njeni sad ovq zadnje vreme na jedno Bogdan Anjicu zva-no pucu za pravlja svoja čuvstva, — os-vjetu je vzela, skojom izpuniti nit nije du-go čeka. Na lešovala ga, kada Gyerman Si-mon jen večer Bogdan Anjice vu njenu hi-žu je išel. Zanjim skrivoma ide, i po lojtri gori otide na hižni krov vužge suho trstiko zatim dimo odbeži. Jedna služkinja među-tim ravno onda dimo iduča iz predalnice za gledne ognja, zbuci selu i zaljubljeniki po takvim načinom mentovali se jesu od segurne ognjene smrti. Ženjsku su onda pri-jeli, ali sve taji.

Iz cirkvah soldačka skladišta.

Neka iz vanrednoga je, kaj se vu fran-cuzkim orsagu pripeća. Počeli su takvoga zakona razpravljati, koj bude razlučil drža-vu od svete cirkve. Ov zakon med ostale-mi, još državnih i od obćinah od njihovih lastovitih cirkvah bude oplenil katoličanske vere pobožnike. Tojest veli — zakon — ako hoćeju moliti vu njoj nek platiju ren-du za nju. Nego ovo neće francusko sve-ćeničstvo i nato se pripravlja, da iz farnič-kimi penezi nove cirkve budu dali zazidati

dok starinske ostaviju državi, da naj vćini žnjimi, kaj hoće. Ako se ovo izbilja pripe-tilo bude, onda vlada iz cirkve za soldačka skladišta bude hasnuvala, koje pako me-djutim za taj cilj nebi bile prikladne, onak-ve budu na hiže obrnuli i činovnike vu nje namestili. Iz selskih cirkvah bude vlada škole dala napraviti, ali za kakvo drugo ob-ćinsko stanje. Bude načinila međutim to ta-kaj, da pojedinim bude dala iz arende starinske božje hiže sa tom pogodbom naj si nje prirediju kak se njim dopada. Moremo si premisliti med takovimi okolnosti, da kaj vse bude se pripetilo na takvih mestah, gde još ni davna su svete meše služili, spove-dali i prećišćavali se jesu. Jako vjerojatno je međutim da svećeničstvo odstupi od ove osvjetje svoje osnove, tim bolje takaj jerbo francuzi su ni tak pobožni darežljivci, dabi sa njihovimi penezi moguće bilo tak brzo nove cirkve podignuti.

Dva muž, dve žene.

Do sada samo prevarjeni zaljubljeniki išli su za jedno vu smrt, nego nato još ni jako bila pelde da dva ljubavni suprogi za ruke se držeći, išli bi na drugi svet — za-to, da njihovi pari nisu bili mogući preraz-meti, ono plemenito strastvenost, koja je vu njihovih prsah gorela plamtala. Ovaj dogod-jaj pripetl se je vu Parizu. Ove dneve po-Sajna potoka njegovem bregu spokvaplenom glavom šetal se je Flory György dobrosto-jeći pohišćveni tergovec. Vre od zdaleka moći ga bilo poznati, da vu dobrom nehodi skočil bi bil takaj i vu vodu, ako jeden drugi, takaj jako žalosten človek onud ne hodi. Pokedob pako ovaj nikak nije hotel dalje idti, Flory veli njemu:

— Glejte štovani gospodine, za istinu vam reči morem, da samoubojnik hoću po-stati. Rad bi ovo delo vu samoći zvršiti, nebi bili srdačan, radi toga dalje oditi?

— Drugi iz veseljem ovak veli njemu,

— I ja takaj, i ja takaj samoubojni-kom hoću biti. Pardon, dopustite, mi da se prepostavim. Mussidon Janoš ministerijski činovnik jesam.

— Ah jako se radujem veli Flory György pohišćni tergovec.

— Ako vas nebudem zbantuval, pitam vas zakaj ste se navolili živeti gospodine?

— Ženska . . . gospoja me vkanila.

— Moja takaj !

— Ja se takaj radi toga hoću razlučiti od življenja.

— Nekuliko minut su tiho bili, zatim vutom su se zjedinili, da prve jednu ku-picu vina popijeju, zatim skupa skoćuju vu Sajnu. Vu bližnjoj oštariji popili su vinu i nazad dojduci jeden drugoga za ruku dr-žeći hitili su sebe vu vodu. Flory je jako dobro znal plovati i tako na življenje misle-ći van je spival na breg. Samoubojnoga svojega pajdaša koj se već bil vtaplal, jeden varaški izbavitelj potegel ga van. Na brzo-ma je k sebi došla obodvojica, i ravno on hip dve njihove žene su takaj tamo došle.

— Kaj si vćinil ti . . . ti nevaljanec veli Flory Györgyova žena svojemu suprugu — No samo ni dojdj dimo . . .

— Vre ti dam zaključila je govorenje Mussidon Janoša žena, med čim krvni pogled vrgla je na svojega suproga.

— Dva vitezi rezignirajuć i mokri ko-racali su za dvemi ženami.

Nesreća na Savi.

Šest sedjeloiskih srbskih mužov, kak iz Zagreba javiju po drva išli su vu šumu.

Šuma je na srdini Save ležećem otoku bila i po takvim drva na čunu voziju prek ta-
mošnji stanovnici na breg, gde zatim na
kola nakladaju. Srbski muž međjutim nije
uredno sklal na čun drva, koj se onda na
srdinu Save bil preobrnul i šest ljudi tam
su pogubili svoje življenje vu valih. Do vez-
da samo jednomu našli su mrtvo telo.

Trih sestrih pripećenje.

Vu Klagenfurtu marcziusa 21 dneva
trih sester življenju njihovomu je na ču-
njeni konec. Zinnenburgi Zinn med barun-
skih gospodičinah 70 lještoña Lujza bila je
najstareša, dok Cresina 64. Augusta pako
53 ljet živele jesu. Bez ikakvoga imetka
bivše, iz švelom su si skrbele za svoje svak-
današne življenje. Vu Benediktiner platz jed-
noj hiži njihov stan sve skupa iz jedne so-
be i kuhnje je stojal. Več od davna odrekli
se jesu od svakoga društva, da pače i na
vulici takaj jako redko bilo ih je videti.
Crestina marcziusa 20 dneva vu sušici je
vumrla. Drugi čudno se vidilo stanovnikom,
da nit jedne ni moči bilo videti. Susedi su
ružili po vratu, nego ona su zaklenjena es-
tala i nikakvoga glasa ni bilo čuti od znut-
rah. Onda su iz špolarom dali odprti vrata.
Treh sester njihove sobice serdine Crestina
njeno mrtvo telo po siromaški bilo je raz-
prestrto, poleg nje Lujza i Augusta ležale
su iz prestreljenom glavom mrtve. Dve ses-
tre, kod tretje njene rake postale su samo-
ubojnice. Revolver, iz kojega su kugle pus-
tile vu svoju glavu, tam je ležal poleg njih
Jednoga listeka su takaj bili našli, iz koje-
ga zeznali jesu, da samoubojstvo 20-ga po
podne ob jednoj vuri se pripetilo i da ba-
ronese prosiju, da njim nikakve vence nek

nedadu. Hiže oni stanovnici povedaju, da
sestre se za presegle jesu, da vu tom do-
godjaju, da ako jedna vumre, druge dve do-
brovoljno razlučiju se od življenja. Svoje
obećanje su svršili. Iz tremi sestrami vumra-
a je jako starinska Zinnenburgi Zinn fami-
lija, koja vu dvanajstom stoljetju veliko
manje imala je vu Moravskom orsagu.

Pape imen dan.

Vu Rimu minućeg meseca 22 dneva
svetili su pape njegovoga imen dana. Vati-
kana su iz velikom svelosjom razsvetili.
Belvedere dvora iz pofarbanimi lampioni
su rezsvetili, pape njegovo poprsje pako sa
reflektorom su resvetili. Prigodom imendana
papa iz tudjih zemljaħ i iz Talianskoga or-
saga vnogo pozdravljenih brzozjavov je do-
bil. X. Pius papa je zatrl onu navadu, koja
kod XIII. Leona bila je vu navadi, da bibo-
roši papu prigodom na njegov imen dan
vsi skup bi ga pozdravili. Primitje međjutim
ljetos bilo je takaj, nego papa je samo vu
svojoj biblioteki čekal biborošov njihovo
pozdravljenje. Ni to nije dopustil da bi bi-
borošovoga zbora njihov — dekanj poljeg
starinske navade govora bjl držal. Primitje
po takvim načinom, je jako prosto bilo.

Odgovorni urednik:

MARGITAI JOZSEF

Gubona árak. — Cless žitka

1 m.-mázsa.	1 m.-cent.	kor fill.
Buza	Pšenica	17.00—
Zab	Zob	14.00—
Rozs	Hrz	14.00—
Kukoricza uj	Kuruza nova	15.00—
kendermag	konopljeno seme	24.00—
Árpa	Ječmen	14.00—
Fehér bab uj	Grah beli	20.00—
Sárga „ „	„ žuti	18.00—
Vegyes „ „	„ zmešan	17.50—
Lenmag	Len	16.00—
Bükköny	Grahorka	14.00—
Tökmag	Košćice	22.00—

Kiadó lakás.

A perlaki utcában
levő **Macskásy-féle ház-**
ban egy földszin felett
4 szoba és mellékhe-
lyiségekből és föld-
szint alatt 3 szoba és
helyiségekből álló la-
kás azonnal kiadó.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

904 1-1

Fischel Fülöp (Strausz Sándor)

könyvnyomdája Csáktornyán.

A legujabb gyorsajtókkal és diszes új betűkkel van felszerelve.

Elvállal minden néven nevezendő

könyvnyomdai munkákat

u. m.: névjegyek, levélfejek, meghívók, eljegy-
zési-, esketési- és gyászjelentéseket, számlák,
körlevelek, hivatalos és magán nyomtatványokat

röpiratokat, műveket stb.

bármely nyelven és kivitelben
a legjutányosabb árák mellett.

Első pécsi ruhafestő és vegyi tisztító intézet főhja Csáktornyán.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy *Csáktornyán a Wlassics Gyula utca 95^o számú Stöger József féle házban*

fiókműhelyt

nyitottam.

Mindennemű férfi-, női-, és gyermekruhát, függönyöket, butorszövetet, disztárgyat a legnagyobb gondtal és szakavatoltsággal tisztítok és festek.

Olcsò árak!

Gyors és pontos kiszolgálás.

A n. é. közönség b. pártfogását kérve maradok

teljes tisztelettel

Weisz Ignác

ruhafestő és vegytisztító
intézet tulajdonos.

875 10-10

KEIL-LAKK

legkitünőbb mázoló-szer puha padló számára.

Keil-féle viaszkenőcs kemény padló számára.

Keil-féle fehér »Glasur« fénymáz 90 fillér.

Keil-féle arany-fénymáz képkereteknek 40 fill.

Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók:

HEINRICH MIKSA cégnél Csáktornyán.

899 3-8

Schicht-szappan



„szarvas“

vagy

„kulcs“

Jegygyel

legjobb, legkiadósabb s emellett a legfinestebb szappan. — Minden kéres alkatrészekből mosós.

Mindenütt kapható!

!! **Bevásárlásnál különösen arra ügyeljenek, hogy minden darab szappan a „Schicht“ névvel és a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva.** !!

700 36-36

FIGYELEM!

Megbízható legjobb minőségű hirneves
VALÓDI SZEPESSÉGI

LENVÁSZON ÉS DAMASZTÁRU

minden nagyobb üzletben kapható.

A késmárki gyár bejegyzett
védjegye

900 3-10

Késmárki gyártmány csak az.



mely ezen védjeggyel van ellátva

HAZAI IPAR!

HIRDETÉSEK

felvételnek

e lap kiadóhivatalában.



Szőlőlugast

Ültessünk minden ház mellé és kertjeinkben föld- és homoktalajon.

A szőlő hazánkban mindenütt megterem s nincsen oly ház, melynek fala mellett a legcsekélyebb gondozással felnevelhető nem volna, ezenkívül más épületeknek, kerteknek, kerítéseknek stb. a legremekesebb díszé, anélkül, hogy legkevesebb helyet is elfoglalna az egyébre használható részekből. Ez a leg-háladatosabb gyümölcs, mert minden évben terem.

Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas (bár mind kuszó természetű), mert nagyobb része ha megő is, termést nem hoz, ezért sokan nem értékelik eredményt eddig. Hol ugyanis alkalmas fajtákat ültettek, azok bőven ellátják házuikat az egész szőlőérés idején a legkitünőbb muskataly és más edes szőlőkkel.

A fajok ismertetésére vonatkozó színes fénynyomatu katalógus bárkinek ingyen és bérmentve küldetik meg, aki címét egy levelezőlapon tudatja. Borfajai szőlőültvények is még nagy mennyiségben kaphatók leszállított áron. Borok családi fogyasztásra 50 l. és felebb olcsó árban és »Delaware« sima, ültet shez és ebből borminta. 896 4-10

Ermelleki első szőlőültvénytelep Nagy-Kágya, Biharmegye.

Ki szereti

a gyöngéd, tiszta arcot, a puha sima arcbőrt és üde rózsás arcszínt?

Az mossza magát naponta a hires, orvosi-lag jónak talált

Bergmann-féle LILIOMTEJSZAPPANNAL

(Védjegy: 2 bányász.)

Bergmann & Co. Dresden és Teschen a/E. gyárából.

Kapható Csáktornyán Stráhia Testvérek fűszerkereskedésében.

Darabja 80 fillér.

821 22-30

Margitai József

Korvát nyelvtan

iskolai és magánhasználatra

Ára kötve: 3 korona.

Margitai József

Korvát-magyar és magyar-korvát

Zsebszótár új bővített kiadás

Ára kötve: 3 korona.

Kapható: **FISCHEL FÜLÖP**

könyvkereskedésben

Nagykanizsán és Csáktornyán.

Szélhajtó és fájdalomcsillapító hódanycsöppek

étvágygerjesztő és az emésztést előmozdító háziszser.

Egy üveg ára 1 korona.

2 üvegnél kevesebb (2 kor. 50 fill. utánvét) postán nem küldetik. Kapható:

Bittner Gyula gyógyszer-tárában
Gloggnitz (Alsó-Ausztria.)

MEGHIVÓ.

A Csáktornyai Takarékpénztár Részvénytársulat

t. cz. részvényesei

1905. évi április hó 15-én délután 3 órakor

Csáktornyan a társulat saját házában tartandó

rendkívüli közgyűlésre

tisztelettel meghívotnak.

Tanácskozási tárgyainak sorrendje:

1. Elnöki megnyitás.
2. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kijelölése.
3. Az alapszabályok módosítása.
4. A módosított alapszabályok kifolyásaként az igazgatósági tagok jutalékának meghatározása.
5. Esetleges indítványok.

Csáktornyan, 1905. évi március hó 28-án.

Az igazgatóság.

37. §. A tanácskozási és szavazási jogot a közgyűlésben minden részvényes személyesen vagy törvényes meghatalmazottja 36. §-a) által gyakorolhatja; de ezen jog gyakorolhatására megkivántatik, hogy a részvényes legalább 20 éves és részvénye a közgyűlés előtt legalább két hét óta a társulat könyvében az ő nevére legyen beírva és végre, hogy az szintén a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg, azaz 1905. évi április hó 12-éig az intézet pénztárába letétessek.
Meghatalmazványok csak részvényesek nevére állíthatók ki.

Egy jó erkölcsű fiu
tanulónak
felvétetik
Fischel Fülöp (Strausz Sándor)
könyvnyomdájában
CSAKTORNYÁN.

A „Műveltség könyvtára”nak

első kötete

a technika vívmányairól most jelent meg.

Megrendelhető:

fischel fülöp Strausz Sándor

könyvkereskedésében Csáktornyan.

Nemzetközi Utazási Iroda fume

Via Alessandria 4. sz. I. em.

A magyar kir. államvasutak városi menetjegy-irodája.

A NEMZETKÖZI VASUTI HÁLÓKOCSI-TÁRSULAT ÜGYNÖKSÉGE.

Vasuti menetjegyek minden irányban.

HAJÓJEGYEK VALAMENNYI HAJÓTÁRSASÁG RÉSZÉRE.

Hálókocsi helyek — Podgyász feladás.

UTAZÁSI BALESET ÉS PODGYÁSZ BIZTOSÍTÁS.

PÉNZVÁLTÁS.

Cheque és Hitelevelvek. — Utazási kézikönyvek. — Menetrendek.

Sürgönczim: „I M E X”.

Utazásoknál Olaszországba, vagy Olaszországon át Franciaországba és Dalmátiába különösen ajánlatos a jegyeket nálunk váltani, mert azok kiállításánál az időjárásnak megfelelően ajánlhatjuk a tengeren vagy vasuton való utazást.

Írásbeli felvilágosításokkal azonnal és ingyen szolgálunk.

Védjegy: „Horgony”.

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

egy régióknak bizonyult házi-szer, mely már több mint 35 év óta legjobb fájdalom-csillapító szernek bizonyult köszvénynek, csúszlák és meghűléseknek bedörzsölés-képpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, a mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cég-jegyzékkel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapeston.

Richter gyógyszer-tára az „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Első magyar általános biztosító társaság Budapesten.

I. Tűz-, szállítvány-, jég- és betörés-biztosítási üzlet.

KIADÁSOK.

Negyvenhetedik évi zár számla 1904. január 1-től december 31-ig.

BEVÉTELEK.

I. Tűzbiztosítás.		II. Szállítványbiztosítás.		III. Jégbiztosítás.		IV. Betörésbiztosítás.		I. Tűzbiztosítás.		II. Szállítványbiztosítás.		III. Jégbiztosítás.		IV. Betörésbiztosítás.		
	korona	fill.	korona	fill.	korona	fill.	korona	fill.	korona	fill.	korona	fill.	korona	fill.	korona	fill.
Kifizetett károk és költségek	11,042,168-89		6,982,361	24					Az 1903. évről áthozott kiegészítő díjtartalék							
levonva viszontbiztosított károk és költségek	4,009,605-46		5,23,124	73					A viszontbiztosított rész levonása után és minden megtérülés nélkül	1,319,000						
Függőben maradt károk tartaléka									Tűzbiztosítások után bevett kiegészítő díjak és díjteljesítések							
Szerzési költségek a viszontbizt. rész utáni bevétel levon.			1,012,011	79					a f. évtől levett díjköltségek és díjteljesítések	16,119,731-11						
Éves felmérés díjai és költségvetés			253,196	32					levonva: törlesztett díjak	1,694,333-30						
Postabérek			11,717	23					viszontbiztosítási díjak							
Adókövetések költségvetés céljára			14,129	30					és díjteljesítések	4,948,931-31	6,681,800-54					
A viszontbiztosított igazgatási költségek			1,103,531	09					Az 1903. évből függőben maradt károk tartaléka		9,435,871	54				
Beajánlott követelések leírása			18,825	74					Az 1903. évről áthozott kiegészítő díjtartalék		578,151	63	16,314,023	17		
A következő évek kiegészítő díjtartalék a viszontbiztosított rész levonása után és minden megtérülés nélkül			5,300-00		15,318,152	32			A viszontbiztosított rész levonása után és minden megtérülés nélkül	100,000						
Maradványok nyújtásának.									Szállítványbiztosítások után bevett kiegészítő díjak		51,763-89					
Kifizetett károk és költségek	23,716-41		76,567	42					levonva: törlesztett díjak		57,847-96	609,010-95				
levonva viszontbiztosított károk és költségek	7,509-53		77,681	51					viszontbiztosítási díjak		609,010-95					
Függőben maradt károk tartaléka									Az 1903. évből függőben maradt károk tartaléka		74,381	17	382,796	09		
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztosított rész utáni bevétel levonása után			12,150-01		267,381	94			Az 1903. évről áthozott díjtartalék		100,212	39				
A következő évek kiegészítő díjtartalék a viszontbiztosított rész levonása után és minden megtérülés nélkül			10,000-00						Jégbiztosítások után bevett kiegészítő díjak		3,012,770-46					
III. Jégbiztosítás.									levonva: törlesztett díjak		301,051-11					
Kifizetett károk és költségek	998,018-27		345,815	02					viszontbiztosítási díjak		1,911,473-10	2,002,523-21				
levonva viszontbiztosított károk és költségek	590,213-25		2,581	58					Az 1903. évből függőben maradt károk tartaléka		8,743	03	1,119,302	67		
Függőben maradt károk tartaléka									Az 1903. évről áthozott kiegészítő díjtartalék							
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbizt. rész utáni bevétel levon.			203,911	94					A viszontbiztosított rész levonása után és minden megtérülés nélkül		90,000					
Hélygöngyölkök			45,098	79					Betörésbiztosítások után bevett kiegészítő díjak és díjteljesítések		175,605-51					
Beajánlott követelések leírása			9,711	31					levonva: törlesztett díjak		30,216-45					
A következő évek díjtartalék			236,214	81	831,795	77			viszontbiztosítási díjak		79,213-58	109,439-03				
IV. Betörésbiztosítás.									Az 1903. évből függőben maradt károk tartaléka		66,175	48	180,748	64		
Kifizetett károk és költségek	15,764-51		8,173	98					Betörésbiztosítások után bevett kiegészítő díjak és díjteljesítések		4,573	16				
levonva viszontbiztosított károk és költségek	7,509-53		6,969	26					levonva: törlesztett díjak		109,439-03					
Függőben maradt károk tartaléka									viszontbiztosítási díjak		109,439-03					
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztosított rész utáni bevétel levonása után			25,096	31					Az 1903. évből függőben maradt károk tartaléka							
A következő évek kiegészítő díjtartalék a viszontbiztosított rész levonása után és minden megtérülés nélkül			139,000-00		179,800	55			V. Egyéb bevételek.							
V. 1904. évi nyereség számla.									Szalérvány-, lakásbiztosítási-, váltó- és egyéb kamatok, valamint árfolyamnyereség eladott értékpap. és ideg. pénzeszk. után		782,420	65				
A folyó évi üzletből fennmaradt nyereségről			1,185,264	63					Társasági házak tiszta jövedelme		99,283	99	881,704	64		
			17,759,933	21									17,758,653	21		

VAGYON.

Mérlégszámla 1904. december 31-én.

TENER.

	korona	fill.		korona	fill.
Elhelyezett tőkepénzek takarékpénztárak- és bankoknál	3,514,855	74	Részvényalapok: teljesen befizetett 2000 egész részvény 1000 forint és teljesen befizetett 2000 fél részvény a 500 forint	6,000,000	—
3,524,000 kor. n. 6. Magyar földhitelint. 4%-os koronár. záloglevél a 99-25 =	5,581,820		Társasági tartalékok	6,000,000	—
3,793,000 — Magyar földhitelint. 3 1/2%-os záloglevél a 88-8 =	3,888,154		Külön tartalék	6,000,000	—
1,483,000 — Pesti hazai első takarékp. egysz. 4 1/2%-os záloglevél a 95-5 =	1,458,391		Ártóvonalon lévő tartalék	2,318,889	52
1,481,000 — Magyar leosztású és pénzügyi 4%-os záloglevél a 98- =	3,448,988	50	Tűzbiztosított díjtartalék kiegészítőben a viszontbizt. rész levonása után és minden megtérülés nélkül	5,300,000	kor. — fill.
1,000,000 — Kibirtokosok orsz. földhitelint. 4%-os záloglevél a 98- =	980,000		Szállítvány-bizt. díjtart. kiegészítőben a viszontbizt. rész levonása után és minden megtérülés nélkül	100,000	
200,000 — Kibirtokosok orsz. földhitelint. 5%-os záloglevél a 100- =	200,000		Jégbiztosítási kiegészítő díjtartalék	236,04	89
200,000 — Magyar leosztású és pénzügyi 4%-os záloglevél a 98- =	4,000		Betörésbiztosítási kiegészítő díjtartalék a viszontbizt. rész levonása után és minden megtérülés nélkül	133,000	—
4,000 — "Ottón" rök és hírlapokról köze 4 1/2%-os kötv. 100- =	4,000		Tűzbiztosított díjak	16,314,023	89
7905 drb Magyar-francia biztosító részvénytársasági részvény	1,591,000		Szállítvány-biztosítási függő károk tartaléka	2,838	72
1146 drb Bécsi biztosító társ. részvény	464,130		Jégbizt. függő károk tartaléka	2,838	58
997 drb Hazai általános biztosító társasági elsőbbségi részvény	199,400		Betörésbizt. függő károk tartaléka	6,089	26
A fenti értékpap. utb. után az év végéig esedékes kamatok	227,144	16	Első magyar általános biztosító társaság "Levél-alap"	421,490	62
Tiszviselői és szolgák nyugdíjalapjának értékei	1,129,349		Országos Magyar Államkassza "Tüzetlők segély-alapja"	2,701	—
Országos Magyar Államkassza "Tüzetlők segély-alapja" értékei	50,373		Országos Magyar Államkassza "Tüzetlők segély-alapja"	1,801,747	36
Első magyar általános biztosító társaság "Tüzetlők segély-alapja" értékei, letétele a m. kir. Államrendtartásban	74,259		Első magyar általános biztosító társaság "Levél-alap"	195,222	34
Leosztott és visszafizetett váltók	2,617,635	38	Első magyar általános biztosító társaság "Tüzetlők segély-alapja"	85,215	10
Társasági házak vételárátalék számla	2,610,000		Országos Magyar Államkassza "Tüzetlők segély-alapja"	40,814	88
Készletértékek	570,000		Országos Magyar Államkassza "Tüzetlők segély-alapja"	50,625	—
Külföldi esedékes: a) Pénzkészlet és maradványok a képviselőgyűléseknek	1,749,339		Első magyar általános biztosító társaság "Tüzetlők segély-alapja"	74,259	—
Ígért díjak: a) maradványok idegen biztosító intézeteknél	1,775,447	98	Biztosítási osztály folyó számlán	2,356,377	92
Ígért díjak: b) maradványok idegen biztosító intézeteknél	2,269,429	12	1904. évi nyereség	1,182,524	63
Ígért díjak: c) maradványok idegen biztosító intézeteknél	104,907	95			
Képzési pénzkészlet	104,907	95			
	30,948,278	52			

II. Élethetbiztosítási üzlet.

KIADÁSOK.

Negyvenhetedik évi zár számla 1904. január 1-től december 31-ig.

BEVÉTELEK.

I. Tűzbiztosítás.		II. Szállítványbiztosítás.		III. Jégbiztosítás.		IV. Betörésbiztosítás.		I. Tűzbiztosítás.		II. Szállítványbiztosítás.		III. Jégbiztosítás.		IV. Betörésbiztosítás.		
	korona	fill.	korona	fill.	korona	fill.	korona	fill.	korona	fill.	korona	fill.	korona	fill.	korona	fill.
Törlesztett kötvények díja	910,022	42							A múlt évről áthozott díjtartalék							
Visszaállított kötvények díja	1,446,751	45							Befolyt díjak: az évben kiállított kötvények után	1,887,868	58					
Szerzési költségek a viszontbizt. rész utáni bevétel levon.	3,212,298	13							az előbbi években kiállított kötvények után	13,249,532	38					
Lejáró kifizetési kötelezettségek	3,423,26	46							a biztosított tőke emelésére fordított nyeresémények	70,026	84	15,397,422	80			
Kifizetett károk és költségek	70,749	84							illetékek							
Függőben lévő károk és díjteljesítések tartaléka	111,997	81							Kamatjövetelem							
Szerzési költségek a viszontbizt. rész utáni bevétel levon.	296,765	69							Múlt évi függőben volt károk és díjteljesítések tartaléka							
Éves felmérés díjai	358,931	56							Múlt évi függőben volt kifizetési kötelezettségek tartaléka							
Beajánlott követelések leírása	461,815	69														
A következő évek díjtartalék	290,236	15														
II. Szállítványbiztosítás.																
Kifizetett károk és költségek	80,822	11														
levonva viszontbiztosított károk és költségek	213,578	03														
Függőben maradt károk tartaléka																
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbizt. rész utáni bevétel levon.																
A következő évek kiegészítő díjtartalék a viszontbiztosított rész levonása után és minden megtérülés nélkül																
III. Jégbiztosítás.																
Kifizetett károk és költségek	30,869	96														
levonva viszontbiztosított károk és költségek	17,754	77														
Függőben maradt károk tartaléka																
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbizt. rész utáni bevétel levon.																
A következő évek kiegészítő díjtartalék a viszontbiztosított rész levonása után és minden megtérülés nélkül																
IV. Betörésbiztosítás.																
Kifizetett károk és költségek	13,740,690	96														
levonva viszontbiztosított károk és költségek	89,959,582	23														
Függőben maradt károk tartaléka																
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbizt. rész utáni bevétel levon.																
A következő évek kiegészítő díjtartalék a viszontbiztosított rész levonása után és minden megtérülés nélkül																
1904. évi nyereség																
	104,493,754	93														

VAGYON.

Mérlégszámla 1904. december 31-én.